

Brusel 3. ledna 2023
(OR. en)

16024/22
PV CONS 80
AGRI 715
PECHE 520

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE

(zemědělství a rybolov)

11. a 12. prosince 2022

OBSAH

strana

1. Přijetí pořadu jednání..... 4

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

2. Nařízení Rady, kterým se na rok 2023 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozemním moři a Černém moři 4
3. Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb 4

Jiné záležitosti

4. Zavedení víceletých kvót..... 4
5. Schválení bodů „A“ 5
Seznam nelegislativních aktů

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

2. (pokračování) Nařízení Rady, kterým se na rok 2023 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozemním moři a Černém moři 5
3. (pokračování) Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb 5

ZEMĚDĚLSTVÍ

6. Situace na trhu, zejména po invazi na Ukrajinu 6
7. Strategické plány SZP: aktuální situace a nové výzvy 6
8. Hodnocení právních předpisů EU v oblasti dobrých životních podmínek zvířat (kontrola účelnosti) 6

Jiné záležitosti

| | | | |
|---|-----|---|---|
| 9. | a) | Aktuálně projednávané legislativní návrhy..... | 7 |
| | i) | Nařízení o zeměpisných označeních a režimech jakosti – aktuální stav | |
| | b) | „Harmonizované označování výživových hodnot na přední straně obalu a jeho dopad na udržitelné označování potravin“ (Brusel, 10. listopadu 2022): výsledky konference na vysoké úrovni | 7 |
| | a) | (pokračování) Aktuálně projednávané legislativní návrhy | 8 |
| | ii) | Nařízení o udržitelném používání přípravků na ochranu rostlin – aktuální stav | |
| PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady | | | 9 |

ZASEDÁNÍ V NEDĚLI 11. PROSINCE 2022

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 15657/1/22 REV 1.

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

2. **Nařízení Rady, kterým se na rok 2023 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozezemním moři a Černém moři** ☐(*) 15396/22
15115/1/22 REV 1
13592/22 + ADD 1
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU)
politická dohoda

Rada dosáhla politické dohody ohledně nařízení, kterým se na rok 2023 stanoví rybolovná práva ve Středozezemním moři a v Černém moři.

3. **Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb** ☐(*) 15397/22
14915/22
+ ADD1–2
14248/22
+ ADD 1–2
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU)
politická dohoda

Rada dosáhla politické dohody ohledně nařízení, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb.

Jiné záležitosti

4. **Zavedení víceletých kvót** ☐ 15730/22
informace francouzské delegace jménem francouzské, španělské a portugalské delegace

V Radě proběhla výměna názorů s komisařem Sinkevičiusem o možnosti stanovení víceletých kvót pro některé populace ryb.

ZASEDÁNÍ V PONDĚLÍ 12. PROSINCE 2022

5. Schválení bodů „A“

Seznam nelegislativních aktů

15377/22

Rada přijala body „A“ uvedené v dokumentu 15377/22, včetně dokumentů COR a REV, které byly předloženy k přijetí.

Pokud jde o níže uvedený bod, příslušné dokumenty mají být tyto:

Postoje EU pro mezinárodní jednání

7. Rozhodnutí Rady o postoji EU ve Výboru pro celní záležitosti zřízeném dohodou o volném obchodu mezi EU a Singapurem 14637/1/22 REV 1
přijetí **14637/22 ADD 1**
schválil Coreper (část II) dne 7. prosince 2022 14636/22 + ADD 1
POLCOM


Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

2. **(pokračování) Nařízení Rady, kterým se na rok 2023 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozemním moři a Černém moři** (*) 15396/22
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU) 15115/1/22 REV 1
politická dohoda 13592/22 + ADD 1
Viz str. 4.
3. **(pokračování) Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb** (*) 15397/22
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU) 14915/22
politická dohoda + ADD1–2
14248/22
+ ADD 1–2
Viz str. 4.


ZEMĚDĚLSTVÍ

6. Situace na trhu, zejména po invazi na Ukrajinu 15475/1/22 REV 1
Informace Komise a členských států
výměna názorů

7. **Strategické plány SZP: aktuální situace a nové výzvy**  15038/1/22 REV 1
informace Komise
výměna názorů

Na základě poznámky předsednictví uvedené v dokumentu 15038/1/22 REV 1 si Rada vyměnila názory na strategické plány členských států, situaci, pokud jde o jejich schvalování, a budoucí výzvy, pokud jde o provádění nové SZP. Delegace se zaměřily na své úsilí o splnění harmonogramu provádění nové SZP a na výzvy, které očekávají. Poděkovaly Komisi za její konstruktivní přístup během procesu schvalování strategických plánů a vyjádřili očekávání, že zůstane stejně konstruktivní, zejména pokud jde o výroční zprávu o výkonnosti, kontroly a finanční opravy a možné změny strategických plánů.


Rada rovněž vzala na vědomí informace Komise týkající se mimo jiné o procesu schvalování strategických plánů.

8. **Hodnocení právních předpisů EU v oblasti dobrých životních podmínek zvířat (kontrola účelnosti)**  15182/22
informace předsednictví a Komise
výměna názorů


V Radě proběhla výměna názorů na budoucí revizi právních předpisů EU v oblasti dobrých životních podmínek zvířat na základě poznámky předsednictví uvedené v dokumentu 15182/22. Rada vzala na vědomí informace Komise o vyhodnocení stávajících právních předpisů. Rada vzala rovněž na vědomí připomínky delegací a Komise k budoucí revizi.

Jiné záležitosti

9. Zemědělství

- a) **Aktuálně projednávané legislativní návrhy**
(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)
- i) **Nařízení o zeměpisných označeních a režimech jakosti – aktuální stav**  15112/22
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí aktuální stav nařízení o zeměpisných označeních a režimech jakosti na základě zprávy o pokroku předložené předsednictvím v dokumentu 15112/22. Rovněž vzala na vědomí připomínky delegací a Komise.

- b) **„Harmonizované označování výživových hodnot na přední straně obalu a jeho dopad na udržitelné označování potravin“ (Brusel, 10. listopadu 2022): výsledky konference na vysoké úrovni**  15465/22
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o výsledku konference na vysoké úrovni nazvané „Harmonizované označování výživových hodnot na přední straně obalu a jeho dopad na udržitelné označování potravin“ ve znění uvedeném v dokumentu 15465/22.

Vzala rovněž na vědomí připomínky členských států a Komise.

a) **(pokračování) Aktuálně projednávané legislativní návrhy**
(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

ii) **Nařízení o udržitelném používání přípravků
na ochranu rostlin – aktuální stav** 15774/22
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o aktuálním stavu práce na návrhu nařízení o udržitelném používání přípravků na ochranu rostlin. Vzala na vědomí rovněž připomínky členských států k tomuto tématu, jakož i odpovědi Komise na vznesené otázky.

-
- 1 první čtení
 - C bod na základě návrhu Komise
 - (*) Bod, u kterého může být vyžadováno hlasování.
 - 2 veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)

Prohlášení k legislativním bodům „B“ uvedeným v dokumentu 15657/1/22 REV 1

K bodu „B“ č. 3:

Nařízení Rady, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb (právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU)
politická dohoda

**PROHLÁŠENÍ BELGIE, DÁNSKA, FRANCIE, NĚMECKA, IRSKA, NIZOZEMSKA, LITVY, ESTONSKA, ŠPANĚLSKA, PORTUGALSKA A ŠVÉDSKA
o použití čl. 15 odst. 9 základního nařízení na populace COD/03AS; RNG/03-; BLI/12INT-; BLI/24-; BLI/03A; COD/5BE6A; COD/07A; COD/7XAD34; HER/7G-K; PRA/2AC4-C; SOL/56-14; WHG/07A; JAX/2A-14; JAX/08C a SBR/678- v roce 2023**

„Vzhledem k tomu, že biomasa populací COD/03AS; RNG/03-; BLI/12INT-; BLI/24-; BLI/03A; COD/5BE6A; COD/07A; COD/7XAD34; HER/7G-K; PRA/2AC4-C; SOL/56-14; WHG/07A; JAX/2A-14; JAX/08C a SBR/678- je nižší než B_{lim} a že v roce 2023 budou povoleny pouze vedlejší úlovky a vědecký rybolov s cílem zajistit obnovu populací v souladu s nařízením (EU) 2018/973 a (EU) 2019/472, se Belgie, Dánsko, Francie, Německo, Irsko, Nizozemsko, Litva, Estonsko, Španělsko, Portugalsko a Švédsko zavazují, že s ohledem na tyto populace nebudou v roce 2023 využívat meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) 1380/2013. Tento závazek je reakcí na současné výjimečné okolnosti týkající se těchto populací.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

ke sdíleným populacím řízeným v rámci prozatímních TAC

„Prozatímní TAC jsou stanoveny s cílem umožnit pokračování rybolovných činností lodí EU, aniž by byl dotčen výsledek probíhajících mezinárodních konzultací. Situaci populací sdílených se Spojeným královstvím a Norskem, na něž se vztahují prozatímní TAC, bude Komise sledovat. Na základě čerpání kvót oznámeného členskými státy a s přihlédnutím k výsledkům konzultací Komise posoudí situaci a předloží vhodné návrhy dalšího postupu a případného přezkumu prozatímních úrovní TAC, zejména pokud jde o sezónnost rybolovných činností, s cílem uspokojit potřeby členských států nebo stanovit konečné úrovně TAC.“

**PROHLÁŠENÍ BELGIE, DÁNSKA, FRANCIE, NIZOZEMSKA A NĚMECKA
o haagských preferencích**

„Belgie, Dánsko, Německo, Nizozemsko a Francie jsou toho názoru, že klíče pro rozdělování kvót mezi členské státy byly dohodnuty v roce 1983. Tyto klíče jsou základem zásady relativní stability, kterou zavedlo základní nařízení upravující společnou rybářskou politiku. Domníváme se, že haagské preference jsou v rozporu se zásadou relativní stability.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

týkající se humra severského, 8c, FU 25, a 9a, FU26 a FU27

„Komise zaslala v roce 2022 ICES žádost, v níž požádala o posouzení vhodnosti provedení ověřovacího rybolovu, pokud jde o humra severského v divizi ICES 8c, funkční jednotce (FU) 25, a v divizi 9a, funkčních jednotkách 26 a 27, a dotázala se na podmínky. ICES informovala Komisi, že ověřovací rybolov již není pro posouzení těchto populací nutný, a konstatovala, že biomasa těchto populací je považována za nižší než limitní referenční bod pro biomasu (B_{lim}). Komise požádá ICES v prvním čtvrtletí roku 2023, aby jí poskytla informace o úrovni rybolovu, které by členskými státy umožnily pokračovat v souborech údajů o úlovcích humra severského závislých na rybolovu v divizi 8c, funkční jednotce 25, a divizi 9a, funkčních jednotkách 26 a 27, jakož i poskytnout lepší podklady pro vědecká doporučení.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ KOMISE A PORTUGALSKA

o vědeckých informacích týkající se růžichy šedé v podoblasti 10

„Portugalsko se zavazuje, že radě ICES poskytne relevantní, nejaktuálnější a nejúplnější vědecké údaje týkající se růžichy šedé v podoblasti ICES 10 (oblast Azor) získané z průzkumu pomocí dlouhých lovných šňůr při dně s cílem poskytnout informace pro index rozvoje populací, který používá ICES. Pokud a jakmile Portugalsko poskytne tyto nové údaje radě ICES, požádá Komise radu ICES, aby zvažila vypracování aktualizovaného doporučení, které by tyto nové údaje zahrnovalo v roce 2023.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ KOMISE A PORTUGALSKA

o vědeckých informacích týkajících se jazyka obecného v divizích 8cde a podoblastech 9 a 10

„Portugalsko se zavazuje poskytnout radě ICES úplné vědecké údaje o jazyku senegalském (*Solea senegalensis*) a jazyku písčinném (*Pegusa lascaris*) v iberských vodách Atlantského oceánu (podoblast ICES 9) nad rámec údajů, které již poskytuje pro jazyk obecný (*Solea solea*). Dostatečné vědecké údaje by umožnily posouzení i pro jazyk senegalský (*Solea senegalensis*) a jazyk písčinný (*Pegusa lascaris*). V současné době se na všechny druhy jazyka vztahuje kombinovaný TAC pro jazyky rodu *Solea* v divizích 8cde, v podoblastech 9 a 10 (jižní Biskajský záliv, iberské vody Atlantského oceánu a oblast Azor) a rada ICES poskytuje doporučení ohledně maximálního udržitelného výnosu (MSY) pro jazyk obecný (*Solea solea*) v divizích 8c a 9a, ale pro ostatní dva druhy žádné doporučení neposkytuje. Pokud a jakmile Portugalsko poskytne tyto nové údaje radě ICES, požádá Komise radu ICES, aby zvažila vypracování doporučení pro všechny příslušné populace jazyka obecného v jižním Biskajském zálivu, iberských vodách a v oblasti Azor.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

k vědeckému doporučení ohledně jazyka obecného v divizích 8a a 8b

„Komise konstatuje, že rada ICES ve svém doporučení na rok 2023 informovala o tom, že úmrtnost způsobená rybolovem jazyka obecného v divizích ICES 8a a 8b (Biskajský záliv) se v mezioce 2022 snížila a že v posledních letech revidovala údaje o jeho přírůstku směrem nahoru. Komise rovněž připomíná, že rada ICES stanovila referenční hodnotu pro tuto populaci naposledy v roce 2013.

Vzhledem k výše uvedenému Komise hodlá: i) dotázat se rady ICES, zda je možné, že se na základě nejnovějšího posouzení změnila dynamika populace jazyka obecného, a ii) požádat radu ICES, aby na základě referenčního programu ICES pro stanovení priorit zvažila, zda by bylo vhodné stanovit u jazyka obecného v Biskajském zálivu referenční hodnotu. V této souvislosti Komise rovněž vyzve radu ICES, aby: i) zvažila nové dostupné modely a zahrнула nové informace o délce při pohlavní zralosti; ii) analyzovala environmentální faktory, které by mohly mít dopad na přírůstek a přirozenou úmrtnost.“

ZÁVAZEK FRANCIE A ŠPANĚLSKA pro lov mořčáka evropského v Biskajském zálivu

„Francie a Španělsko vítají dobrý stav populace mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*) v divizích ICES 8a a 8b (Biskajský záliv) a odpovědná opatření prováděná na vnitrostátní úrovni.

Vzhledem k tomu, že hodnotu maximálního udržitelného výnosu (MSY) stanoví rada ICES na úrovni 3 398 tun, Francie se zavazuje, že v roce 2023 zachová svůj vnitrostátní systém řízení.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ KOMISE A BELGIE o možné podpoře belgického loďstva lovícího platýsovitě

„Vzhledem k výraznému snížení rybolovných práv pro platýse evropského v Bristolském zálivu (7FG) na rok 2023 Komise a Belgie v rámci stávajícího právního rámce prověří možnosti využití příslušné a vhodné podpory, včetně finanční, pro dotčené belgické rybářské loďstvo lovící platýsovitě.“

PROHLÁŠENÍ NĚMECKA, ŠPANĚLSKA, FRANCIE, POLSKA A PORTUGALSKA o tresce obecné v oblasti Svalbardu

„Německo, Španělsko, Francie, Polsko a Portugalsko vyjadřují politování nad tím, že Norsko nedodržuje politickou dohodu mezi EU a Norskem od dubna 2022 tím, že Unii neurčilo kvótu pro tresku obecnou ve vodách Svalbardu, která by odpovídala historickým právům EU a podílu EU na této populaci. Výše uvedené členské státy připomínají svá dlouhodobá historická rybolovná práva v oblasti Svalbardu, zakotvená v Pařížské smlouvě z roku 1920. Naléhavě vyzývají Norsko, aby plně respektovalo práva a zájmy EU a jejích členských států ve vodách Svalbardu, včetně rybolovných práv.

Výše uvedené členské státy vyzývají Norsko a Komisi, aby urychleně zahájily konzultace s cílem stanovit celou unijní kvótu na rok 2023 nejpozději v březnu 2023. Připomínají rovněž, že v roce 2021 v důsledku uzavírek rybolovu vydaných Norskem nemohlo být odloveno celkem 5 143 tun kvóty EU pro tresku obecnou ve výlučné ekonomické zóně Norska. Členské státy vyjadřují zklamání nad tím, že Norsko toto množství EU dosud neposkytlo v rámci dvoustranných výměn na rok 2023. Tato záležitost by měla být vyřešena co nejdříve.

Německo, Španělsko, Francie, Polsko a Portugalsko oceňují, že Komise je na urychlené konzultace s Norskem ve výše uvedených otázkách připravena.“

PROHLÁŠENÍ FRANCIE o přidělení kapacity chovu tuňáka obecného

„Použití hodnocení strategie řízení pro tuňáka obecného, o němž bylo rozhodnuto na 23. mimořádném zasedání Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), umožnilo zvýšení rybolovných práv Evropské unie z 19 311 tun v roce 2022 na 21 503 tun v období let 2023–2025. Francie se domnívá, že by měla získat kapacitu chovu a výkrmu tuňáka obecného v poměru ke svým rybolovným právům, aby se vyrovnala s výsledným nárůstem nabídky a přispěla k postavení svého odvětví na mezinárodních trzích. Francie je připravena spolupracovat s Komisí a členskými státy na získání této kapacity v souladu s pravidly společné rybářské politiky.“

PROHLÁŠENÍ IRSKA

o dohodě na víceletém plánu řízení populace tuňáka obecného (BFT) přijaté na výročním zasedání ICCAT minulý měsíc

„Irsko vítá přijetí nového víceletého plánu řízení pro tuňáka obecného na zasedání ICCAT konaném v minulém měsíci, přičemž bere na vědomí, že kvóta EU na období 2023–2025 nyní činí 21 503 tun a že Spojené království, které je nyní uznáno za smluvní stranu, obdrželo celkovou přidělenou částku 63 tun.

Irsko má za to, že je-li důvod přidělovat rybolovná práva Spojenému království, existuje stejně pádný argument pro Irsko jakožto členský stát EU, aby část kvóty EU umožnila cílený rybolov vzhledem k množství tuňáka obecného ve vodách kolem Irska.“

PROHLÁŠENÍ RADY A KOMISE

o převedení rybolovných práv pro makrelu obecnou z roku 2022 do roku 2023

„Komise a Rada berou na vědomí, že v roce 2022 existuje v rámci EU nepřidělená kvóta ve výši 12 460 tun. Aniž jsou dotčena jednání o interním přidělení rybolovných práv pro makrelu obecnou, Rada a Komise budou i nadále zkoumat všechny možnosti, jak by EU mohla využít všech svých kvót pro makrelu obecnou.“

PROHLÁŠENÍ ŠPANĚLSKA

k nařízení o Středozezemním moři

„Španělsko si přeje uvést, že nařízení obsahuje dvě ustanovení týkající se maximálního odlovu krevet druhu *Aristaeomorpha foliacea* a intenzity rybolovu plavidel lovcích na dlouhou lovnou šňůru, proti nimž Španělské království podalo žalobu k Evropskému soudnímu dvoru, přičemž soud v této věci dosud nerozhodl.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ KOMISE A BELGIE, BULHARSKA, ČESKÉ REPUBLIKY, ESTONSKA, FINSKA, CHORVATSKA, IRSKA, KYPRU, MAĎARSKA, LITVY, LUCEMBURSKA, NĚMECKA, MALTY, POLSKA, PORTUGALSKA, RAKOUSKA, RUMUNSKA, ŘECKA A SLOVENSKA

o posílení obnovy úhoře říčního

„Uznávajíce, že navzdory unijnímu a mezinárodnímu úsilí zůstává populace úhoře říčního (*Anguilla anguilla*) v kritickém stavu, jak potvrzuje nejnovější doporučení rady ICES ze dne 3. listopadu 2022;

Berouce na vědomí, že Mezinárodní svaz ochrany přírody a přírodních zdrojů (IUCN) přehodnotil stav ochrany úhoře říčního jako kriticky ohrožený, a připomínající, že tento druh je uveden na Evropském červeném seznamu sladkovodních ryb, v příloze II Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES), v příloze II Úmluvy o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (CMS), v seznamu ohrožených druhů Úmluvy o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku (OSPAR) a v příloze III protokolu k Barcelonské úmluvě; Uznávajíce, že přírůstek úhoře, byť je v současnosti stabilní, zůstává na historicky nízké úrovni a nevykazuje žádné výrazné známky zlepšení; že ke stabilizaci populace pravděpodobně přispělo i snížení intenzity rybolovu v mnoha členských státech; že obnova populace je dlouhodobým cílem, který vyžaduje komplexnější řešení míry přežití obnovující se populace, zejména prostřednictvím obnovy stanovišť a lepší propojenosti řek a omezení využívání populací;

Uznávajíce, že úhyn úhoře je způsoben nejrůznějšími tlaky, jako jsou vodní elektrárny a čerpací stanice a další překážky v řekách, ztrátou a degradací stanovišť, komerčním a rekreačním rybolovem v mořských, pobřežních a vnitrozemských vodách, znečištěním, kontaminujícími látkami, nemocemi, predací a změnou klimatu;

Připomínajíce závazky, které již byly přijaty v rámci Společného prohlášení o posílení obnovy úhoře říčního (Komise a členské státy) dohodnutého na zasedání Rady ve složení pro zemědělství a rybolov v prosinci 2017, doporučení GFCM/42/2018/1 o víceletém plánu řízení populace úhoře říčního ve Středozemním moři ve znění doporučení GFCM/45/2022/1, prohlášení ministrů z konference Náš Balt a akčního plánu HELCOM pro Baltské moře, doporučení OSPAR 2014/15 o podpoře ochrany a zachování úhoře říčního (*Anguilla anguilla*), společného monitorovacího mechanismu pro opatření týkající se úhoře říčního a závěrů Rady o strategii EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030;

Konstatujícíce, že členské státy již vyvíjejí úsilí o obnovu populace úhoře říčního a že prudký pokles populace byl zastaven, avšak že tato populace zůstává na historicky nejnižší úrovni;

Konstatujícíce, že Komise ve svém hodnocení nařízení o úhořích, jehož závěry podpořila externí hodnotící studie, v roce 2020 dospěla k závěru, že je třeba zlepšit provádění nařízení o úhořích a že je zapotřebí dalších ambicí s větším zaměřením na dopady nesouvisející s rybolovem a že v souvislosti s tímto hodnocením byly v členských státech určeny osvědčené postupy pro zachování a řízení populací úhoře;

Berouce na vědomí, že nebylo dosaženo celkového pokroku při plnění cíle nařízení Rady (ES) č. 1100/2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říčního (tzv. „nařízení o úhořích“), jak potvrdila rada ICES ve svém doporučení ze dne 30. května 2022 o technickém hodnocení pokroku při provádění plánů řízení stavu úhořů členskými státy;

Berouce na vědomí, že mezi členskými státy nebo jejich regiony, popřípadě mezi členskými státy a třetími zeměmi existují přeshraniční dohody o ochraně a řízení přírodních stanovišť úhořů přesahujících hranice států;

Opětovně zdůrazňujícíce, že je třeba urychleně přijmout opatření a vyvinout další úsilí k zajištění obnovy populace v celém přirozeném areálu rozšíření a že je třeba posílit opatření k dalšímu snížení úmrtnosti úhoře způsobené všemi antropogenními tlaky během všech fází životního cyklu úhoře a zvýšit míru přežití dospělých úhořů a jejich podíl, který se dostane do otevřeného moře za účelem tření v Sargasovém moři;

Berouce v úvahu, že každoročními nařízeními EU, kterými se stanoví rybolovná práva, bylo zavedeno dočasné pozastavení lovu úhoře ve vodách Unie v oblastech ICES a ve Středozemním moři a že bylo dohodnuto prodloužit toto období pozastavení rybolovu v souladu s příslušnými migračními modely a že bude třeba sledovat potenciální překrývání s vnitrostátními plány řízení stavu úhoře;

Berouce na vědomí, že je nutné spolupracovat se třetími zeměmi v celém areálu výskytu úhoře říčního s cílem zajistit komplexní a koordinovaný přístup všech zúčastněných stran k obnově populace;

Vítajíce rozhodnutí Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM), aby byl společně se zeměmi, které nejsou členy EU, do roku 2023 vypracován a prováděn dlouhodobý plán řízení úhoře říčního ve Středozemním moři, a zdůrazňujícíce, že EU se zavázala předložit za tímto účelem na konci výročního zasedání GFCM v roce 2023 návrh;

Uznávajíce, že obnova úhoře říčního, který je dlouho žijícím migračním druhem, vyžaduje komplexnější přístup a rozsáhlá opatření ve všech jeho přírodních stanovištích a fázích životního cyklu, od sklovitého, přes žlutého až po stříbrného úhoře;

Berouce na vědomí, že Komise v červnu 2022 přijala návrh právního rámce pro obnovu přírody v rámci Strategie v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030, jehož cílem je obnovit poškozené ekosystémy do roku 2050, mimo jiné 25 000 km toků konverzí na volně tekoucí řeky, jakož i některá stanoviště v pobřežních a vnitrozemských mokřadech, lagunách a ústích.

Berouce na vědomí, že Komise má v úmyslu počátkem roku 2023 projednat ve spolupráci s členskými státy způsob, jak posílit provádění jejich vnitrostátních plánů řízení stavu úhořů, opatření podle nařízení o úhořích a příslušných právních předpisů.

Konstatující, že v závislosti na opatřeních, která mají být přijata, zahrnuje přístup založený na spolupráci finanční podporu prostřednictvím různých nástrojů financování pro ochranná opatření na podporu širší ochrany biologické rozmanitosti ve prospěch obnovy populace úhoře říčního, včetně obnovy řek a odstranění překážek (LIFE, Horizont Evropa, Evropský fond pro regionální rozvoj, Fond soudržnosti, Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova, ENRAF a InvestEU).

Souhlasí s posílením ochrany populace úhoře říčního (Anguilla anguilla)

Za tímto účelem:

1. Komise a Belgie, Bulharsko, Česká republika, Estonsko, Finsko, Chorvatsko, Irsko, Litva, Kypr, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko a Slovensko se dohodly na tomto společném prohlášení jako na posílené spolupráci při obnově populace úhoře říčního. Tato posílená spolupráce zahrnuje opatření pro vnitrozemské a mořské vody s cílem pomoci obnovit populaci a její stanoviště, která jsou základem pro budoucí udržitelný a ziskový rybolov a chov úhoře.
2. Tyto členské státy zintenzivní své úsilí o úplné provedení svých plánů řízení stavu úhořů a opatření podle nařízení o úhořích, přičemž upřednostní účinná ochranná opatření ve všech přírodních stanovištích, která budou řešit všechny faktory úmrtnosti způsobené lidskou činností, a případně se více zaměří na řešení tlaků ve vnitrozemských vodách a úhynů nesouvisejících s rybolovem. Tyto členské státy tak posílí spolupráci mezi různými vnitrostátními a regionálními správními orgány odpovědnými za stanovení a provádění opatření a činností s cílem zajistit koordinovaný a soudržný přístup k zachování a řízení populace úhoře říčního.
3. Členské státy, které svůj plán řízení stavu úhořů dosud nestanovily, předloží tento plán v případě potřeby a bez dalšího prodlení Komisi ke schválení do poloviny roku 2023.
4. Pro přeshraniční a nadnárodní oblasti s přírodními stanovišti úhoře a tam, kde je to vhodné a možné, vypracují dotčené členské státy přeshraniční plán nebo plány řízení stavu úhoře a předloží je Komisi k přijetí.
5. Pokud vnitrostátní plány řízení stavu úhoře nedosahují svých vlastních cílů v oblasti úmrtnosti způsobené rybolovem a úniku biomasy, dotčené členské státy uplatní co nejdříve svá vnitřní opatření v oblasti rybolovu úhoře s účinkem rovnocenným opatřením dohodnutým v nařízení o rybolovných právech.
6. Tyto členské státy přezkoumají stávající postupy obnovy populací, aby zajistily, že veřejné finanční prostředky budou použity na podporu skutečných ochranných opatření, která přispívají k obnově úhoře.
7. Rovněž posílí využívání finančních prostředků EU, a to i pro širší účely biologické rozmanitosti ve prospěch obnovy úhoře.

8. Mimoto podle potřeby zlepši kontrolu lovu úhoře a dále zvýší své úsilí v boji proti nezákonnému rybolovu úhoře a nezákonnému obchodu úhořem, zejména sklovitým, a zajistí dodržování omezení mezinárodního obchodu podle úmluvy CITES a rozhodnutí členských států EU o nulové vývozní a dovozní kvótě pro úhoře říčního. Členské státy budou kontrolovat každou vykládku sklovitých úhořů.

9. Posílí kontrolu, provádění a prosazování přijatých opatření týkajících se úhoře říčního s cílem zajistit rovné podmínky v celé EU a bojovat proti nezákonnému rybolovu, pytláctví a nezákonnému obchodu. Komise bude tyto členské státy v tomto úsilí podporovat tím, že navrhne revizi stanovených kontrolních a inspekčních programů (SCIP), která by posílila úroveň kontroly úhořů pomocí cílových standardů inspekce na 100 % u úlovků úhoře vyložených na břeh. V této souvislosti Komise navrhne změnu prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2018/1986 o zřízení stanovených kontrolních a inspekčních programů. Mimoto tyto členské státy zvýší úroveň kontrol nezákonných lovných zařízení ve svých vodách, jakož i kontroly na trhu a na svých vnějších hranicích, a budou podle potřeby spolupracovat mezi sebou, s Evropskou agenturou pro kontrolu rybolovu (EFCA) a s Evropelem, s cílem učinit přítrž nezákonnému rybolovu, pytláčení a nezákonnému obchodu prostřednictvím vhodných kontrolních a donucovacích opatření. Navíc bude jako fórum pro zajištění transparentnosti, pokud jde o stanovení období zákazu rybolovu všemi členskými státy, využívána odborná skupina EU pro kontrolu rybolovu, jíž předsedá Komise.

10. Tyto členské státy zlepši kvalitu a úplnost údajů a informací nezbytných k podpoře: i) vědeckého posouzení populace prováděného příslušnými vědeckými subjekty, ii) zpráv o pokroku požadovaných podle článku 9 nařízení o úhořích a iii) sledování tržních cen úhořů o délce méně než 12 cm podle čl. 7 odst. 5 nařízení o úhořích na základě společné dohodnuté metodiky EU.

11. V mezích svého institucionálního uspořádání se vynasnaží každé tři roky poskytovat zprávy o pokroku při provádění svých plánů řízení stavu úhoře, přičemž příští taková zpráva má být předložena do 30. června 2024, dokud nebudou k dispozici přesvědčivé vědecké důkazy o zotavování populace úhoře v celé Evropě. Zprávy by měly být vypracovány v souladu s článkem 9 nařízení o úhořích.

12. Komise se zavazuje zahrnout obavy týkající se úhořů do nadcházejícího akčního plánu pro zachování rybolovných zdrojů a ochranu mořských ekosystémů v rámci Strategie v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030,

13. V roce 2023 budou Komise a dotčené členské státy podporovat vypracování dlouhodobého plánu řízení GFCM pro úhoře říčního a všechny související činnosti. S ohledem na doporučení vědeckého poradního výboru GFCM, že je třeba se zabývat všemi zdroji antropogenně vyvolané úmrtnosti, budou Komise a členské státy spolupracovat na vypracování okamžitých opatření pro zlepšení a zachování stanovišť (prioritně lagun) i migračních tras. Komise a členské státy se budou zejména aktivně účastnit druhé fáze výzkumného programu GFCM, jejímž úkolem je 1) provést socioekonomickou analýzu navrhovaného zákazu rybolovu; 2) zavést standardní monitorování všech fází života úhoře nezávisle na rybolovu, spolu s dlouhodobým monitorováním údajů souvisejících s rybolovem, a to se zapojením rybářů; 3) šířit informace mezi zúčastněnými stranami; 4) pracovat na formách kompenzačních systémů pro rybáře; a 5) provádět pilotní studie v klíčových lokalitách. Komise a členské státy se budou rovněž nápomocným způsobem podílet na práci Výboru pro dohled nad dodržováním závazků při posuzování správného provádění období zákazu rybolovu všemi smluvními stranami, čímž přispějí k zajištění rovných podmínek.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ KYPRU A ŘECKA o populacích ICCAT, programech kontroly a NNN rybolovu

„Kypr a Řecko vyjadřují nesouhlas s nedávnou dohodou v rámci ICCAT, konkrétně pokud jde o tuňáka křídlatého ve Středoziemním moři, která stanoví neodůvodněné navýšení kvót pro Turecko. S ohledem na pokračování nezákonných, nehlášených a neregulovaných činností tureckých rybářských plavidel v Egejském moři a východním Středomoří je nezbytný přístup náležité péče a větší zapojení Evropské komise a agentury EFCA v souladu s příslušným rámcem EU, aby bylo možné účinně bojovat proti NNN rybolovu v této oblasti.

V tomto ohledu je rovněž nanejvýš důležité, aby Komise zajistila účinné provádění ustanovení nařízení Rady č.1005/2008, kterým se zavádí komplexní a účinný systém Společenství pro předcházení, potírání a vymýcení NNN rybolovu.

Kypr a Řecko dále žádají Evropskou agenturu pro kontrolu rybolovu (EFCA), aby Kypru a Řecku poskytla dodatečnou specializovanou operativní podporu, včetně hlídkových plavidel, rozmístění letadel, jakož i satelitních snímků a příslušné školení k používání technologií sledování. To by mělo zahrnovat všechny námořní zóny Kypru, jakož i přilehlé volné moře na severu a severovýchodě ostrova.

Kypr a Řecko žádají Komisi, aby souhlasila s tím, že tato dodatečná opatření by měla být prováděna v rámci koordinace EFCA pro středomořské programy společného nasazení a měla by být vypracována tak, aby pokrývala všechny námořní zóny obou zemí, jakož i přilehlé volné moře, za účelem plného provádění opatření pro zachování a řízení zdrojů, jakož i opatření pro monitorování, kontrolu a dodržování opatření přijatých Mezinárodní úmluvou na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a Generální komisí pro rybolov ve Středoziemním moři (GFCM). Tato opatření by měla být v souladu s příslušnými ustanoveními mezinárodního a unijního práva a jejich cílem by měla být podpora kultury dodržování předpisů proti NNN rybolovu a rovných podmínek.“

PROHLÁŠENÍ ŠPANĚLSKA, PORTUGALSKA A ŘECKA

„Španělsko, Portugalsko a Řecko vyjadřují politování nad nedostatečným přidělením práv plavidlům provozujícím drobný rybolov z konkrétních souostroví v Řecku (Jónské ostrovy), ve Španělsku (Kanárské ostrovy) a v Portugalsku (Azory a Madeira), což představuje ztrátu práv nabytých v roce 2018 v rámci ICCAT, kdy byly uznány zvláštní podmínky uvedených loďstev. Naléhavě vyzýváme Komisi, aby našla kompromisní řešení s cílem zachovat dodatečnou kvótu.

Domníváme se, že tato loďstva by měla být i nadále podporována Unií, aby byla v souladu s jejími politikami na různých fórech, na nichž hájí loďstvo provozující drobný pobřežní rybolov tuňáků v nejvzdálenějších regionech.“

PROHLÁŠENÍ NIZOZEMSKA

„Nizozemsko bere na vědomí návrh nařízení Rady, předložený Evropskou komisí, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb.

Navzdory našemu souhlasu s celkovým nařízením přetrvávají obavy Nizozemska ohledně přiměřenosti zahrnutých opatření týkajících se úhořů. Nizozemsko se zavázalo k obnově populace úhoře. Proto jsme zavedli vnitrostátní plán obnovy úhořů. Zákaz rybolovu na 6 měsíců ve všech životních fázích úhoře má závažné socioekonomické důsledky. Zároveň bude dopad na obnovu populace úhoře omezený, neboť úmrtnost úhoře je způsobena převážně jinými faktory, než je rybolov.

Nizozemsko podporuje přiměřený a celostní přístup prostřednictvím posílení nařízení o úhořích. Tímto způsobem lze zohlednit všechny faktory úmrtnosti i socioekonomické aspekty.“
